



Fiche descriptive des activités liées au projet Comenius Regio
"Cahors Bologne : du lien médiéval à la citoyenneté Européenne"

Titre de l'activité

FICHE 5 : Mettre en scène l'histoire : la fabuleuse histoire de Marion et Lorenzo

Personnes engagées - Enseignants, personnel des musées, spécialistes/experts, etc.

- Collège Gambetta : Véronique Lagarenne (enseignante Lettres Classiques), Bessière(enseignante Histoire-géographie)
Animatrice Foyer socio éducatif collège
- Ecole élémentaire Zacharie-Lafage : Bernadette Perné (professeur des écoles)
- P.P.S.F : Monique Malique (référente projet pour l'association)
- Ville de Cahors, Direction du Patrimoine : Emmanuel Carrère (animateur du patrimoine)
- Association Youkali

Hors partenariat :

- compagnies théâtrales : Cie Hayali ; Troupe en boule
- Quinze Donadieu : pour vidéo et interview
- école de danse Nelly Turpault
- Musée des *burattini* de Budrio

Finalités et objectifs - Connaissances et compétences à acquérir, retombées sur l'enseignement, etc.

- connaître le patrimoine et les monuments emblématiques des 2 villes (pont Valentré/les 2 tours de Bologne, la cathédrale Saint-Etienne/San Petronio, le palais du pape Jean XXII /le palais Conoscenti de Bertrando), s'en servir comme élément déclencheur d'écriture
- connaître l'histoire : approfondissement de la période commune entre Cahors et Bologne avec les ateliers "Je raconte l'histoire" et l'utilisation des *burattini* pour introduire les personnages historiques
- réaliser un projet collectif
- acquérir de l'autonomie, prendre des initiatives
- prendre la parole en public / être en confiance
- découvrir un autre visage des enfants
- participer à un travail d'écriture longue / s'approprier le texte théâtral
- mettre en scène le travail réalisé et les connaissances acquises

Les destinataires -Étudiants (de quel niveau?), les parents, etc.

- Élèves des écoles élémentaires Zacharie-Lafage et de l'Istituto Comprensivo N° 16
- Elèves du Collège Gambetta : 1 classe de 5ème acteurs et les autres classes de 5ème spectateurs
- Les parents
- Les autres enseignants, l'ensemble de la communauté scolaire
- Les autres partenaires du Comenius Regio

Disciplines associées et leur connexions possibles

Français, littérature
Education musicale
Histoire-Géographie
Sport
Arts plastiques/Arts du spectacle

Brève description de l'activité

A partir de recherches documentaires sur la ville et sur les éléments historiques communs aux 2 villes (monuments, légendes, textes, iconographie...), les élèves aidés des encadrants écrivent un texte théâtral et mettent en scène et interprètent une pièce de théâtre.

Etapes du travail

Année 1 : Le collège

1/ S'approprier le patrimoine :

- recherches documentaires pour constituer le matériau d'écriture : légendes, livres historiques, documents patrimoniaux (*Te igitur*)
- visite dans la ville pour choisir des lieux : visite sur la vie au Moyen Age

2/ Le texte théâtral et le genre de la farce médiévale :

- lecture de textes
- écriture d'un synopsis initial et réécritures

3/ Découverte des pratiques théâtrales (en parallèle) :

- musiques et danse
- fabrication de marionnettes [par groupe]

4/ Montage du spectacle

5/ Représentation publique au collège Gambetta

Année 2 : L'école élémentaire

1/ Echanges entre les 2 associations PPSF et YOUKALI (par Dropbox, Skype et mobilités) pour récolter le matériel nécessaire (travail sur la période commune, outils didactiques...) et échanger les pratiques

2/ Transformation de ces outils pour l'écriture scénique avec les enseignants :

- formation théâtre par Youkali et l'équipe italienne
- accès aux vidéos pour PPSF et aide à l'écriture scénique

3/ Test sur des élèves italiens venus faire une classe patrimoine à Cahors (cf bilan intermédiaire)

Laboratoire dans les classes atelier "je raconte" pour sensibiliser les élèves aux contes et légendes et présentation des *burattini* qui seront intégrées au spectacle

- 4/ Aide à l'écriture de la pièce de théâtre pour l'école Zacharie-Lafage
- 5/ Montage du spectacle et répétitions
- 6/ Représentation publique au théâtre Municipal de Cahors

La particularité de cet atelier a été la poursuite du travail mené en année 1 (par le collège) par les élèves de l'école élémentaire, qui ont repris l'histoire des plus grands pour écrire leur propre pièce théâtrale.

Durée de l'activité - Prendre en considération aussi le temps de préparation

2 ans en tout

Année 1 : 6 mois de travail avec les élèves / 2 mois de préparation, contacts, mise en place du projet pour les enseignants

Année 2 : sur la totalité de l'année scolaire en alternance avec d'autres activités.

Suivi et contrôle

En fonction des étapes : exposés oraux devant les pairs

Travail d'écriture évalué (collège)

Répétitions et représentations théâtrales

Évaluation - Forces et faiblesses

Forces : beaucoup d'élèves impliqués ; chacun a trouvé sa place ; collaboration avec du personnel non enseignant ; intérêt des parents et des autres élèves ; développement de la confiance en soi ; lien entre école élémentaire et collège ; travail avec des partenaires extérieurs (du Comenius Regio ou autres) ; prise de conscience de son corps et sa voix. 8 élèves ont ensuite postulé au collège à l'intégration dans une classe théâtre

Faiblesses : certains élèves se sont découragés ; manque de communication

Documentation de l'activité - Fascicule, vidéo, jeu, etc.

Dossiers didactiques fournis par le Musée médiéval de Bologne : Il museo e lo studio / Una lontana città / Dalla bottega di Giotto / Giotto e le arti a Bologna al tempo di Bertrando del Pogetto / Una città in crescita

Dossier sur les légendes diverses (cf fiche activité "Légende" / cf site PPSF rubrique "ressources") et méthodologie pour aborder les monuments et les jardins : <http://europe-patrimoine.eu/spip.php?rubrique64>

Outils sur la vie de Bertrando del Pogetto :

~ Bertand du Pouget : une aventure humaine (cf fiche activité "personnage")

~ Bertrand du Pouget raconté aux enfants (cf fiche activité "personnage")

<http://europe-patrimoine.eu/spip.php?rubrique16>

Texte de mise en scène de Véronique Lagarenne (collège Gambetta) sur lequel l'écriture scénique de l'école élémentaire (reprise des 2 personnages Marion et Lorenzo) s'est appuyée :

<https://www.dropbox.com/home/8.%20REGIOAtelier%20burattini%20theatre?preview=1.0+Theatre+Gambetta+Veronique+Lagarenne.doc>

Documents échangés avec Youkali :

- La scoperta di tesori del passato e il gioco del teatro

<https://www.dropbox.com/home/8.%20REGIOAtelier%20burattini%20theatre?preview=2.3+Scheda+Attivit%C3%A0+la+scoperta+dei+desori+del+passato.doc>

- La storia è fatta di suoni : a caccia di suoni del medioevo

<https://www.dropbox.com/home/8.%20REGIOAtelier%20burattini%20theatre?preview=2.4+Scheda+Attivit%C3%A0+Mungari.doc>

Des légendes réécrites par les élèves avec Youkali :

La torre Galluzzi : <https://www.dropbox.com/home/8.%20REGIOAtelier%20burattini%20theatre?preview=2.5+torre+Galluzzi.doc>

Torri Azinelli et Garisenda : <https://www.dropbox.com/home/8.%20REGIOAtelier%20burattini%20theatre?preview=2.6+TORRI+azinelli+e+garisenda.doc>

Textes scéniques : <https://www.dropbox.com/home/8.%20REGIOAtelier%20burattini%20theatre?preview=2.1Testo+spettacolo+Youkali.docx>

Vidéo sur le théâtre et la musique

<https://www.youtube.com/watch?v=ILr9nlMh7KQ>

https://www.youtube.com/watch?v=4_tdBmsOoSc <https://www.youtube.com/user/AssociazioneYoukali/videos>

Vittorio Zanella présente Bertrando et Giotto :

<https://www.dropbox.com/home/8.%20REGIOAtelier%20burattini%20theatre?preview=3.Zanella+Bertrando+et+Giotto.avi>

Texte scénique de l'école Zacharie-Lafage

Interview de Simona Sagone YOUKALI et de Monique Malique PPSF

Film du spectacle de l'école élémentaire : ses étapes, la représentation finale au Théâtre Municipal de Cahors

Livre-photo spectacle amour amor (collège) et fabrication des décors

Ressources financières

Comenius Regio : réalisation de 3 burattini (environ 900 €)

mise en scène théâtrale pour les 2 écoles (quasiment 2000€)

matériel théâtre (160€)

répétitions films et montage vidéo (1150 €)

Hors budget CR : prêt de burattinis supplémentaires pour le spectacle

matériel divers : foyer socio éducatif du collège

location Théâtre Municipal (1900 € offert par la Ville de Cahors)

Coût représentation au Théâtre Municipal (410 € payés hors budget Comenius Regio par la Ville de Cahors - 100 € payés par

l'école élémentaire Zacharie-Lafage)

Transférabilité de l'expérience

Oui, à condition d'avoir un groupe motivé, des intervenants extérieurs de qualité, du temps et des ressources financières conséquentes.

Référent (de l'activité)

Véronique LAGARENNE (collège gambetta)

Bernadette PERNE (école élémentaire Zacharie-Lafage) et Monique MALIQUE, PPSF